

ERA CRASTA

Numerò 37 · Noveme 2004

Impresi sense adreça

Acòrds deth Plen der Ajuntament de Vielha-Mijaran

En Plen der Ajuntament de Vielha-Mijaran, ena session celebrada eth dijaus dia 28 d'octobre de 2004, aprovèc es modificacions qu'a continhacion se detalhen:

**Modificacion
deth
pressupòst**

INGRESI	Inicial	Modificacions	Definitiu
CAPITOL III	616.923,84 €	8.431,47 €	625.355,31 €
CAPITOL IV	872.745,13 €	37.565,08 €	910.310,21 €
CAPITOL VI	0,00 €	13.110,24 €	13.110,24 €
CAPITOL VII	1.423.801,06 €	3.828,69 €	1.427.629,75 €

DESPENES	Inicial	Modificacions	Definitiu
CAPITOL I	1.298.175,10 €	25.735,08 €	1.323.910,18 €
CAPITOL II	1.464.441,28 €	31.730,84 €	1.496.172,12 €
CAPITOL VI	2.330.662,30 €	5.469,56 €	2.336.131,86 €

- 1**
Acòrds deth Plen der Ajuntament de Vielha-Mijaran
- Modificacion des ordenances fiscaus.**
- Modificacion des normes subsidiàries e complementàries de planejament dera Val d'Aran**
- 2**
Bastiment de nau *nichos* en cementèri de Vielha.
Nau parcatge en Gausac
Prat de Teishineret
Nau cors ena Escòla Mairau
Activitats deth Palai de Gèu
- 3**
Aumenatge a Josèp Vicenç Foix, Salvador Dalí e Robert Gerhard
Projècte Comenius dera Union Europèa
Melhores enes equipaments esportius
- 4**
Corsi de Tènnis e Paddel
Pelegrinatge entà Lourdes
Condes deth mon
Campionat d'Espanha de Patinatge Artistic

Modificacion des ordenances fiscaus.

Modificacion des ordenances fiscaus vigentes de: taxa entara expedicion de documents administratius, licència d'auto-taxis e d'auti veïculs de loguèr, taxa de licències urbanistiques, de dubertura d'establiments, taxa de cementèri municipau, deth hilat de cloaques, de retirada de veïculs abandonadi o estacionadi defectuosament o abusivament ena via publica, taxa per dubertura de sondatges, pera ocupacion de terrens d'us public damb marchandises e d'auti materiaus, taxa pera ocupacion de terrens d'us public damb taules e cagires damb finalitat lucrativa, taxa per parades, barraques e casetes de venta ambulanta, taxa pera ocupacion deth sossòl e deth

voladís dera via publica, taxa pera entrada de veïculs a traùers des trepaders, taxa peth forniment d'aigua, prètz public entara prestacion as particulars de servicis, materiaus e bens de propietat municipau, taxa pera prestacion deth servici d'escòla mairau, taxa pes servicis especiaus, espectacles o transpòrts, taxa pera utilizacion der escut deth municipi, impòst sus er increment de valor des terrens de natura urbana, pera prestacion des servicis de piscina, pista de gèu e d'outes installacions analògues. Aguesta modificacion serà a expausicion publica, entà toti aqueri que volguen presentar quinsevolh allegacion pendent 30 dies a condar dera sua publicacion en "Butlletí Oficial de la Provincia".

Modificacion des normes subsidiàries e complementàries de planejament dera Val d'Aran

Modificacion puntuau num 47 des Normes Subsidiàries e Complementàries de Planejament dera Val d'Aran, que consistís en prumèr lòc, ena correccion d'un error de zonificacion en nuclèu de Betren, e en dusau lòc; a er objècte de potenciar era proteccion des corraus tradicionaus aranesi

en carrèr Major de Betren. Aguesta modificacion sonque tanh as finques plaçades entre eth carrèr Major e eth limit deth terren urban deth pòble de Betren, e se met a informacion publica peth tèrme d'un mes a compdar de londeman dera sua publicacion en BOP.

Bastiment de nauí nichos en cementèri de Vielha.



r Ajuntament de Vielha-Mijaran, a adjudicat ara empresa FUNEGEST S.L. eth bastiment de 54 nauí nichos en cementèri de Vielha.

Ei previst començar-les aguest mes de noveme, e es trebalhs auràn ua durada d'apuprètz dus mesi.

Toti aqueri vesins que i sigatz interessadi podetz adreçar-vos ar Ajuntament de Vielha – Mijaran de deluns a diuendres de 09.00 a 14.00 .

Era adjudicacion ei prevista hèr-la pendent eth mes de gèr e se harà mejançant sorteg.

Nau parcatge en Gausac



amb era finalitat de solucionar eth problèma de parcatge en pòble de Gausac, era Entitat Municipau a plantejat eth bastiment d'un parcatge ath cant dera Glèisa d'aguest pòble.

Era actuacion consistirà en bastir ua escolhèra de pèira, entà guanhar ua plataforma de tèrra e era construccion d'un mur

damb blòcs de hormigon aplacat en pèira ena part superiora entà consolidar era zòna.

Era òbra a estat adjudicada ara empresa "Transportes y Excavaciones BARBA S.L." per un valor de 30.801,52 €, que pagarà integrament era Entitat Municipau Descentralizada de Gausac.

Prat de Teishineret



aguens deth projècte de restauracion deth Camin deth Pòrt de Vielha, amiat entà dauant peth Ministerio de Medio Ambiente i é includida era "Melhora deth parc de Teishineret", plaçat

en Cap dera Vila de Vielha, damb er acondicionament der ajardinament e dera adaiguada der airau atau coma eth plaçament d'ua barralha, damb una pressupòst totau de 20.455,44 €

D'ate biaís, tanben se hèr es trebalhs d'aparaïment deth passeg deth Solan, laguens deth projècte de "Recuperacion der entorn des arrius Garona e Nere coma passeg fluviau", actuacion



prevista en dus ans, e que se comencèc dejà damb eth plaçament dera naua palanca peatonau sus er arriu Nere e es baranes protectores en arriu Garona ena zòna entre pònts.

En aguesta actuacion i a previst tanben eth plaçament deth sistèma d'adaiguada automatic en tot eth passeg deth Solan, eth quau ja a estat installat.

Eth pressupòst totau d'aguestes actuacions ei de 82.085,08 €, des quaus 53.979,23 € procedissen d'ua subvencion deth Parc Nacionau d'Aigües Tòrtas e Estanh de Sant Maurici e es auti 28.105,85 €, les met er Ajuntament de Vielha-Mijaran.

Nau cors ena Escòla Mairau



th dia 20 de seteme comencèc eth nau cors escolan 2004-2005. Enguan era direccion deth centre a coma objectiu trabalhar a compdar de naues iniciatius, entre es quaus podem nomenar:

- Mainatges de P2: toti es dijas a compdar deth mes de noveme anaràn entara Bibliotèca Generau de Vielha, damb er objectiu qu'es mainatges comencen a conscienciar-se en espaci e es recorsi qu'aguest auferís.

- Pendent es mesi de hereuèr e març, toti es mainatges e mainades dera Escòla trabalharàn a compdar d'ua audicion musicau en tot sajar qu'aguesta sigue eth sòn centre d'interès.

- Enes mesi de mai e junh, introdusiràn eth reciclatge e profitaràn un espaci que i a en pati, entà trabalhar un uart e un petit jardin, qu'auràn de cuedar es madeishi mainatges. Es objectius d'aguest cors, seràn coma tostem: RESPECTAR, ESTIMAR, CONVÍUER E EDUCAR.

Activitats deth Palai de Gèu



aguens des activitats que se pòden desvolopar en Palai de Gèu de Vielha, entà enguan n'i trapam ua de naua, ei era "Dança Samkya".

Aguesta dança ei ua fusion de dança Arabe, Egipcia, Indú e Balinesa e d'ates cultures orientaus, en tot èster ua dança terapeutica qu'equilibre era energia des chakras o centres sutils, ajudant a recuperar era energia femenina, era fluidesa, era creativitat, era sensualitat e era màgia que i a en cada hemna, ath delà d'ajudar a liberar era rigidessa fisica e emocionau; diminuïr er estrès e es tensions; connectar damb eth còs mejançant eth moviment; desvolopar era confiança e era seguretat en ua madeisha; elevar era autoestima; descorbir e recuperar era beresa tant intèrna coma extèrna e expresar-

la incorporant era energia dera celebracion, era consciència, er art, atau coma aquerò sagrat que i a en tota hemna. Entà practicar-la non ei de besonh auer coneishements de dança o gimnastica. Ei adreçat a hemnes de totes es edats e condicions.

Tanben poderatz practicar es autes activitats coma: còrsi de natacion, aquasalut e aquaerobic, patinatge, gimnastica de manteniment, aerobic, spinning, iòga, aikido, karate... Entà auer mès informacion sus es oraris e prètzi d'aguestes activitats podetz demanà'c dirèctament ena recepcion deth Palai de Gèu de Vielha, o ben trucant ath telefon 973 64 28 64, o ben ena adreça de correu electronic www.palaidegeu.com.

Aumenatge a Josèp Vicenç Foix, Salvador Dalí e Robert Gerhard

Eth dia 28 d'octubre auec lòc en Auditòri deth Palai dera Generalitat de Catalunya eth liurament de prèmis as escolans e centres participants en 22au. Concors Literari e Artistic Infantil e Juvenil en Aumenatge a Josèp Vicenç Foix, Salvador Dalí e Robert Gerhard. En aguest acte eth CEIP Garona arteneh ec eth prumèr prèmi a centres d'educacion infantila e primària de Catalonha tamb un amàs de trabalhs de toti es escolans deth Centre tamb plastica sus Dalí, diboishi e musica sus un poèma de J. Vicenç Foix e diuèrs poèmes des escolans inspirats en poesies de J.V.Foix. Entà remassar aguest prèmi se desplaçèren tà Barcelona era Directora deth centre Sra. Angelina Cases, ua representanta de cadun des cicles: Sra. Rosa Lagua per E. Infantil, Sra. Lúcia Mas per C. Iniciu, Sra. Magdalena Borobia per C. Miei e Sra. Rosa Mases per C. Sra. Mercedes Perea e Sra. Loïsa Estévez. Sigueren acompanhades peth Director Territoriari deth Departament d'Educacion en Lhèida Sr. Carles Vega e peth Cap d'Inspeccion dera província Sr. Andreu Rivadulla.

Eth nomenat acte siguec presidit pera Sra. Montserrat Guri, Directora Generau de Recorsi Umans deth Departament d'Educacion e i prononcièc ua conferéncia era professora d'istòria dera Universitat de Barcelona Sra. Susanna Tavera. An participat en aguest concors 82 centres de Catalonha tamb un totau de 11.000 trabalhs.



Projetè Comenius dera Union Europèa

Laguens des activitats deth projetè "Alumnes en Euròpa, Sud Nòrd-Est-Oest" que s'emmarque en Projecte Comenius deth Programa Sòcrates dera Union Europea, ath long des dies 19 ath 24 d'octobre, s'a desvolopat era visita conjunta des centres de Nyboregsskolan d'Arvidsjaur de Suècia, e eth CEIP Garona de Vielha, tara localitat irlandesa de Galway entà trabalhar, amassa tamb eth centre Scoil Shéamais Nofa d'aguesta localitat es aspèctes que conformen eth plan de trabalh conjunt: Elaboracion de dossièrs de diuèrs aïraus, preparacion de materiaus d'audio e vidèu, plana Web conjunta, etc...

En representacion deth CEIP Garona an participat en viatge era directora deth madeish Sra. Angelina Cases, era secretària Sra. Júlia Pérez e es professores Carmen Brualla, Mònica Bobet e M^a José Fernández. S'an visitat es escoles Scoil Iognáid, Scoil Shéamais Naofa e eth centre St. Mary's Secondary School e s'an mantengut amassades tamb es professors d'aguesti centres, ath temps que se coneishie melhor era realitat culturau e sociau dera zòna

visitada. Tanben se visitèc eth centre Italian Language School dera localitat de Burren en comdat de Clare, centre especializat en ensenhamet dera lengua anglesa entà alumnes de d'auti païsi.

Eth resultat dera visita a estat plan positiu en tot quedar pendent tà acabar eth projetè ua darrèra amassada des tres centres participants ena Val d'Aran ath long dera primavera que ven.



Melhores enes equipaments esportius

PALAI DE GÈU

Era Pista de Gèu a estat barrada pendent un mes damb era finalitat de poder desgela-la entà hèr un seguit de reparacions e trabalhs de manteniment; revision de compresors, pintura de bigues, solèr dera pista, mèrques des diuèrses activitats.

Parallèlament e profitant eth tancament obligatòri annau de 15 dies dera piscina, s'a hèt diuèrses melhores enes vestiaris: canaus d'esgotaders, cambi des linhas de lum, sauna naua damb dues cabines de docha.

Tanben s'a apariat eth parquet dera sala d'aerobic e era pintura generau des sales e passadissi.

PISCINA DE GAUSAC

Era Entitat Municipal de Gausac e eth Palai de Gèu an arribat a un acòrd de gestion d'aguestes piscines per part de VIGESA per un periòde de tres ans. En aguest acòrd se contemple qu'era EMD de Gausac anarà hènt un seguit d'òbres enta melhorar e actualizar es servicis.

Aguestes òbres de melhora, s'an començat damb era reforma dera sala de machines, entà contunhar damb eth cambi dera piscina petita entà mainatges e adequar es vestiaris.

Corsi de Tènnis e Paddel

Era Escòla Municipau Esportiu a organizat corsi de tènnis e paddel tant entà mainatges coma entà adults.

CORSI INFANTILS

Son adreçadi as joeni neishudi enes ans 1989,90,91,92,93,94,95 e 96

TÈNNIS:

- Era activitat se desvoloparà ena Sala Polivalenta de Vielha.
- Er orari serà de 17.30 a 19.30 es dijaus
- Calerà portar era ròba adienta entà desvolopar era activitat e era raqueta de tènnis adaptada ara edat corresponenta.

PADDEL:

- Era activitat se desvoloparà ena pista paddel, plaçada ath cant deth Palai de Gèu.
- Er orari serà de 17,30 a 19.30 es deluns, dimèrcles e diuendres.
- Calerà portar era ròba adienta entà desvolopar era activitat e era raqueta de paddel adaptada ara edat corresponenta.

Es oraris poderàn variar en foncion deth nivèu des inscrits, e as alumnes se les aufrirà era possibilitat de trigar era sua opcion de cors, que variarà entre 1, 2, o 3 dies ara setmana.

Eth prètz tanben depenrà deth nombre de participants, mès eth prètz orientatiu pòt èster entre 3 e 5 € per ora e classe. Eth pagament dera matricula serà de 10 € e l'auetz de hèr efectiu en compde bancari 2100 0035 02 0101616348 remercant sustot s'ei entà TÈNNIS o PADDEL.

CORSI D'INICIACION EN PERFECCIONAMENT DE PADDEL ENTÀ ADULTS.

- Se desvoloparàn ena pista de paddel.
- Er orari serà de 17.30 a 19.30 es dimars e dijaus.
- Era data d'inci siguec eth dia 2 de noveme, mès toti es que i volgatz participar encara vos i podetz inscriuer.
- Eth prètz serà de 15 € era classa particulara e eth prètz dera classa collectiu anarà en foncion deth nombre d'inscrits.

Eth pagament dera matricula serà de 15 € e cau ingressà'c en compde bancari 2100 0035 02 0101616348 remercant sustot qu'ei entà "PADDEL ADULTS"

Entà auer mès informacion e arténher es huelhes d'inscripcion podetz adreçar-vos a Juan José Crespo trucant tath 625 35 45 94 o ben en madeish Ajuntament de Vielha-Mijaran.

Pelegrinatge entà Lourdes

Un totau de 1200 personas procedentes de Tarragona, passèren pera Val d'Aran en tot hèr un viatge de romieutatge entà Lourdes, 400 des quaus s'amassèren ena Sala Polivalenta de Vielha, entà hèr un dinar, que condèc damb era preséncia der arquebisbe de Tarragona, Sr. Jaume Pujol Balcells, ath delà de d'auti representants dera glèisa, e der Ajuntament de Vielha-Mijaran, que tanben collaborèc ena organizacion d'aguest acte amassa damb Publiaran Servicios. Aguest pelegrinatge a estat organizat pera Hospitalitat dera Mare de Deu de Lourdes de Tarragona e Viatges Alemany. Eth romieutatge siguec a nivèu de tota Catalonha, e dera Val d'Aran tanben i anèren dus atobusi



Condes deth mon

Era Fondacion "la Caixa" presentarà eth pròplèu 16 de noveme, entàs 18.00 ores, ena **Bibliotèca Generau de Vielha**, era ora deth conde *En gripau i la Gertrudis i altres contes menuts*. Aguesta activitat s'includís laguens deth cicle "L'ora del conte" qu'era Fondacion "la Caixa" organize enes bibliotèques entà hèr a arribar era tradicion dera fabla ath public mès petit e estimular-ne era sua lectura en tot aufrir ath tèxt un supòrt scenografic, qu'eishample era sua difusion e que contribuísque ara comprenença deth sòn contèxte e a refortir er interès dera mainadèra entara lectura.

Era actritz Sole Palao represente era seleccion de relats damb marionetes, pipòts e joguets, que servissen entà dar vida as diuèrs personatges en aguest viatge per diuèrses cultures deth mon a trauèrs des sòns condes: d'aguesta manèra, *Gripau e Gertrudis* mos acompanyaràn enquiara primauera en America damb es condes *Primavera d'En Gripau i en Gripou* d'Arnold Lobel e *En Gripau i la Gertrudis van d'excursió*, de Rosamund Dauer. Tornaram entà Euròpa damb *Bon profit, Senyor Papu*, de Carl Norac e acabaram ena heireda Sibèria damb *Petita Nenet*, de Patricia Geis.

Se voletz escotar es aventures deth simpatic sapo e es sòns amics e amigues bestiòles, e d'aves istòries d'ossi e de becuts, podetz vier a acompanyar-mos eth pròplèu 16 de noveme, tàs 18.00 deth ser ena **Bibliotèca Generau de Vielha**.

Condes recomanats entà mainatges de mès de 4 ans.

Campionat d'Espanha de Patinatge Artistic

Es dies 11, 12 e 13 de deseme, se celebrarà en Palai de Gèu de Vielha, es Campionats d'Espanha de Patinatge de 1ª categoria, en tot èster era maxima competicion d'aguesta especialitat que se celèbre en Espanha.

Aguesta competicion ei organizada pera Real Federaci3n Española de Deportes de Invierno, eth Club Esportiu de Gèu Val d'Aran e peth Palai de Gèu.

Eth 8 de seteme de 1994 s'inugurèc aguest Palai, e aguesti campionats seràn sense dubte ua des principaus activitats que se celebraràn en aguest Xau ANIVERSARI.

Entà toti aqueri que volgatz assistir tant tàs pròves de competicion coma tàs entrenaments, aguest ei er orari e era entrada serà gratuïta.

PROGRAMA ESPORTIU

Diuendres dia 10 de deseme:

Entrenaments 20.30 or. a 22.30 or.

Sorteg de Dorsaus entàs 20.00 or.

Dissabte 11 de deseme:

Competicion 09.00 or. a 13.00 or.

Entrenaments de 15.00 or. a 17.00 or.

Dimenge 12 de deseme:

Competicion de 09.00 or. a 14.00 or.

Entrega de Prèmis entàs 14.30 or.

NÒTA: Se v3s participar en ERA CRASTA, ac p3s her en tot envià-mos

era tua collaboracion ja sigue per corrèu ara adreça AJUNTAMENT DE VIELHA c/ Sarriulèra 2, 25530 VIELHA, ben per Fax ath numerò 973 64 05 37 o ben per corrèu electronic, e-mail: ayuvielha@aranweb.com

D.L.: L-222-01

Dissenh: Alexia Grustan. Val d'Aran 625 14 25 05